



#### 4 Installing and removing the system

安装和拆除系统 | Installation et retrait du système | Einbauen und Entfernen des Systems  
システムの取り付けと取り外し | Instalación y extracción del sistema

- Follow the procedures in this section to install the system into the rack.
i. Pull the inner slide rails out of the rack until they lock into place.
ii. Align the rear standoffs on each side of the system with the rear J-slots on the slide rail assemblies, and lower the system until the remaining standoffs engage in the J-slots.
iii. Push the system inward until the server-lock latches on the rails click into place.
iv. Press the slide-release lock latch on both rails and slide the system into the rack until the slam latches engage with the rails.

- Follow the procedures in this section to remove the system from the rack.
i. Rotate the slam latches upward, on each side of the system, to release the system.
ii. Hold the sides of the system and pull it forward until the inner slide rails are fully extended.
iii. Rotate and hold the server-lock latch while pulling the system firmly to slide the standoffs to the front of the J-slots.
iv. Lift the system out of the rack.

NOTE: To secure the system for shipment in the rack or for other unstable environments, locate the screw under each slam latch and tighten each screw by using Phillips #2 screwdriver.

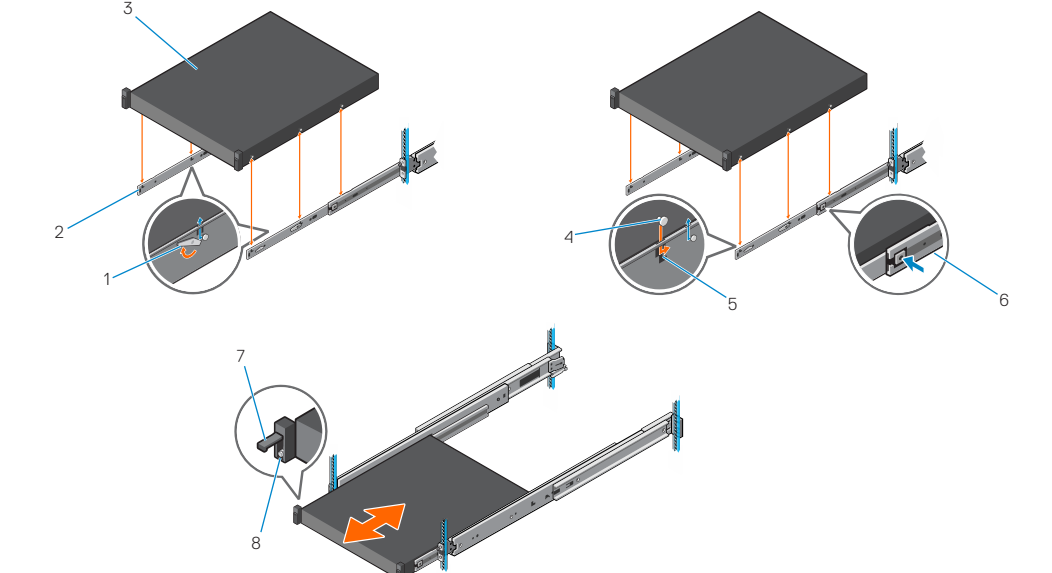
- 1. 按照本节中的步骤以将系统安装到机架中:
i. 将内部滑轨拉出机架,直到其锁定到位。
ii. 将系统每侧的背面定位器与滑轨部件上的背面 J 型插槽对齐,然后向下放置系统,直到其余定位器与 J 型插槽接触。
iii. 向内推动系统,直到导轨上的服务器锁定门锁卡入到位。
iv. 按压两个导轨上的滑动释放锁定门锁,然后将系统滑入机架中,直至撞击式门锁与导轨接触。
2. 按照本节中的步骤以从机架中卸下系统。
i. 向上旋转系统每侧的撞击式门锁以释放系统。
ii. 握住系统的两侧并向上拉动,直至内侧滑轨完全展开。
iii. 旋转并握住服务器锁定门锁,同时稳固地拉出系统,以将定位器滑动到 J 型插槽的正面。
iv. 从机架中提出系统。
注: 要固定系统以便在机架中或在其他不稳定的环境中装运,应找到每个撞击式门锁下的螺钉,并使用 2 号梅花槽螺丝刀拧紧每颗螺钉。

- Suivez les procédures décrites dans cette section pour installer le système dans le rack :
i. Tirez les glissières intérieures hors du rack jusqu'à ce qu'elles soit verrouillées en place.
ii. Alignez les entretoises arrière situées de chaque côté du système avec les emplacements J arrière des assemblages de rails, puis abaissez le système jusqu'à ce que les autres entretoises s'enclenchent dans les emplacements J.
iii. Poussez le système vers l'intérieur jusqu'à ce que les loquets de verrouillage du serveur des rails s'enclenchent.
iv. Appuyez sur le loquet de verrouillage à déengagement coulissant sur les deux rails et faites glisser le système dans le rack jusqu'à ce que les loquets à fermeture s'enclenchent dans les rails.

- iii. レールのサーバロック ラッチがカチッと鳴るまで、システムを内側に押し込みます。
iv. 両方のレールのスライド リリース ロック ラッチを押し、スラム ラッチがレールとかみ合うまで、システムをラックに挿入します。

- 2. システムをラックから取り外すには、このセクションの手順に従います。
i. システムの各側面にあるスラム ラッチを上方向に回転させ、システムを解除します。
ii. システムの両側を持って、内部スライド レールが完全に引き出されるまで前方に引き出します。
iii. システムを引きながらサーバロック ラッチを回転させ、スタンドオフをスロットの前面にスライドさせます。
iv. システムを持ち上げてラックから取り外します。
メモ: 輸送用または不安定な環境用にシステムをラックに固定する場合は、各スラム ラッチの下にあるネジの位置を確認し、#2 プラス ドライバを使用してそれぞれのネジを締めてください。

- 1. Siga los procedimientos que se describen en esta sección para instalar el sistema en el rack:
i. Tire de los rieles de deslizamiento interiores del bastidor hasta que encajen en su lugar.



- 1. server-lock latch (2)
2. inner slide rail (2)
3. system
4. standoff on the system
5. J-slot on the rail
6. slide-release lock latch (2)
7. slam latch (2)
8. screw (2)
1. server-lock latch (2)
2. Rail coulissant interne (2)
3. Système
4. Entretien de système
5. Emplacement J du rail
6. Loquet de verrouillage à déengagement coulissant (2)
7. Loquet de fermeture (2)
8. Vis (2)
1. 服务器锁定门锁 (2)
2. 内側滑軌 (2)
3. 系统
4. 系统上的定位器
5. 导轨上的 J 型插槽
6. 滑动释放锁定门锁 (2)
7. 撞击式门锁 (2)
8. 螺钉 (2)
1. server-lock latch (2)
2. Rail coulissant interne (2)
3. Système
4. Entretien de système
5. Emplacement J du rail
6. Loquet de verrouillage à déengagement coulissant (2)
7. Loquet de fermeture (2)
8. Vis (2)
1. 服务器锁定门锁 (2)
2. 内側滑軌 (2)
3. 系统
4. 系统上的定位器
5. 导轨上的 J 型插槽
6. 滑动释放锁定门锁 (2)
7. 撞击式门锁 (2)
8. 螺钉 (2)
1. 服务器锁定门锁 (2)
2. inner slide rail (2)
3. system
4. standoff on the system
5. J-slot on the rail
6. slide-release lock latch (2)
7. slam latch (2)
8. screw (2)
1. server-lock latch (2)
2. Rail coulissant interne (2)
3. Système
4. Entretien de système
5. Emplacement J du rail
6. Loquet de verrouillage à déengagement coulissant (2)
7. Loquet de fermeture (2)
8. Vis (2)
1. 服务器锁定门锁 (2)
2. 内側滑軌 (2)
3. 系统
4. 系统上的定位器
5. 导轨上的 J 型插槽
6. 滑动释放锁定门锁 (2)
7. 撞击式门锁 (2)
8. 螺钉 (2)
1. server-lock latch (2)
2. inner slide rail (2)
3. system
4. standoff on the system
5. J-slot on the rail
6. slide-release lock latch (2)
7. slam latch (2)
8. screw (2)
1. server-lock latch (2)
2. Rail coulissant interne (2)
3. Système
4. Entretien de système
5. Emplacement J du rail
6. Loquet de verrouillage à déengagement coulissant (2)
7. Loquet de fermeture (2)
8. Vis (2)
1. 服务器锁定门锁 (2)
2. 内側滑軌 (2)
3. 系统
4. 系统上的定位器
5. 导轨上的 J 型插槽
6. 滑动释放锁定门锁 (2)
7. 撞击式门锁 (2)
8. 螺钉 (2)

#### 5 Installing and removing the inner CMA brackets

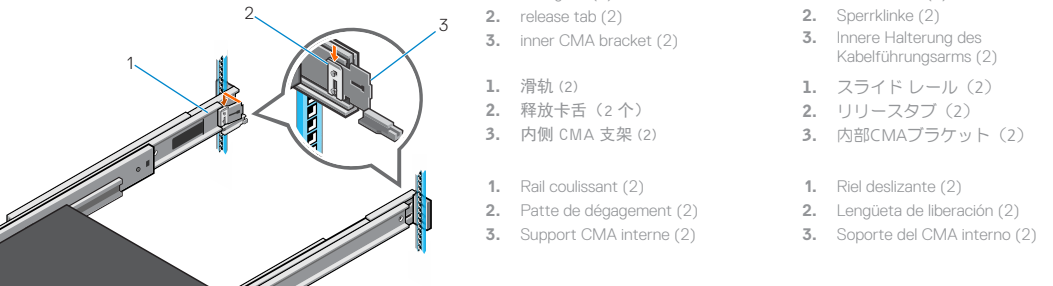
安装和卸下内側 CMA 支架 | Installation et retrait des supports CMA internes  
Einbauen und Entfernen der inneren Halterungen des Kabelführungsarms | 内部CMAブラケットの取り付けと取り外し  
Instalación y extracción de los soportes del CMA internos

- To install the inner CMA bracket:
i. Match the SIDE A or SIDE B marking on the brackets to the SIDE A or SIDE B marking on the inner slide rails.
ii. Align the holes on the bracket with the standoffs on the slide rail and push the bracket down until it locks into place.
2. To remove the inner CMA bracket, press the release tab, slide the support bracket up, and then disengage the brackets.
NOTE: The inner CMA brackets are pre-installed on the rails. Ensure that you remove the inner CMA brackets before removing the power supplies.

- 1. 要安装内側 CMA 支架:
i. 将支架上的 SIDE A 或 SIDE B 标记与内部滑轨上的 SIDE A 或 SIDE B 标记匹配。
ii. 将支架上的孔与将滑轨上的定位器对齐,然后向下推动支架直至其锁定到位。
2. 要卸下内側 CMA 支架,按压释放卡舌,向上滑动支撑支架,然后脱离支架。
注: 内側 CMA 支架预装在导轨上。确保先卸下内側 CMA 支架,然后再卸下电源。

- 1. Pour installer le support CMA interne:
i. Faites correspondre le repère du côté A ou B des supports avec le repère du côté A ou B des rails coulissants internes.
ii. Alignez les orifices situés sur le support avec les entretoises situés sur le rail coulissant et poussez vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. Pour retirer le support CMA interne, appuyez sur la patte de dégagement, faites glisser le support vers le haut, puis dégagez les supports.
REMARQUE : les supports CMA internes sont pré-installés sur les rails. Assurez-vous de retirer les supports CMA internes avant de retirer les blocs d'alimentation.

- 1. Para instalar el soporte del CMA interno:
i. Alinee las marcas de LADO A o LADO B de los soportes con las marcas de LADO A o LADO B en los rieles deslizantes internos.
ii. Alinee los orificios del soporte con los separadores en el riel deslizante y empuje el soporte hacia abajo hasta que encaje en su lugar.
2. Para quitar el soporte del CMA interno, presione la lengüeta de seguridad, deslice el soporte hacia arriba y desenganche los soportes.
NOTA: los soportes del CMA internos están preinstalados en los rieles. Asegúrese de quitar los soportes del CMA internos antes de quitar las fuentes de alimentación.



- 1. sliding rail (2)
2. release tab (2)
3. inner CMA bracket (2)
1. 滑軌 (2)
2. 釋放卡舌 (2个)
3. 内側 CMA 支架 (2)
1. sliding rail (2)
2. release tab (2)
3. inner CMA bracket (2)
1. 滑軌 (2)
2. 釋放卡舌 (2个)
3. 内側 CMA 支架 (2)

#### 6 Routing the cables

电缆布线 | Passage des câbles  
Verlegen der Kabel | ケーブルの配線  
Tendido de los cables

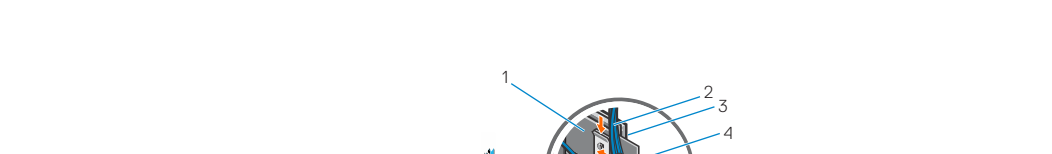
CAUTION: If the system is intended to be serviced in the rack without the optional CMA, the hook-and-loop straps must be threaded through the tooled slots of the inner CMA brackets and the cable service loops should be created close to the inner CMA brackets.
NOTE: If you have not ordered the optional cable management arm (CMA), use the two hook-and-loop straps provided in the rail kit to help route the cables to the rear of your system.
NOTE: If you are not using a CMA, the outer CMA brackets can be removed using a Phillips #2 screwdriver to improve the fit of the system into the rack.

- 1. Bundle the cables to pull them clear of the system connectors, to the left and right sides.
2. Thread the hook-and-loop straps through the tooled slots on the outer or inner CMA brackets, on each side of the system, to secure the cable bundles.
小心: 如果需要在机架中维修系统但不使用可选的 CMA,则必须穿过内側 CMA 支架的工具安装插槽缠绕钩环紧固带,并且电缆维修线圈应位于靠近内側 CMA 支架的位置。
注: 如果您未订购可选的电缆管理臂 (CMA),请使用机架套件中的两个钩环紧固带,帮助在系统背面布置电缆。
注: 如果不使用 CMA,则可以使用 2 号梅花槽螺丝刀卸下外侧 CMA 支架,以使系统更好地装入机架中。
1. 捆绑电缆,使其离开系统连接器而向左右两侧。
2. 穿过系统两侧的外侧或内側 CMA 支架上的工具安装插槽缠绕钩环紧固带,以固定电缆束。

- 1. 内部CMAブラケットを取り付けるには、次の手順を実行します。
i. ブラケット上のSIDE AまたはSIDE Bのマーキングを、内部スライド レール上のSIDE AまたはSIDE Bのマーキングに合わせて。
ii. ブラケットの穴をスライド レール上のスタンドオフの位置に合わせて、所定の位置にロックされるまでブラケットを下方に押し込みます。
2. 内部CMAブラケットを取り外すには、リリースタブを押し、サポート ブラケットを上にスライドさせてブラケットを外します。
メモ: 内部CMAブラケットはレールに事前に取り付けられています。電源装置を取り外す前に、内部CMA ブラケットを取り外してください。

- 1. Para instalar el soporte del CMA interno:
i. Alinee las marcas de LADO A o LADO B de los soportes con las marcas de LADO A o LADO B en los rieles deslizantes internos.
ii. Alinee los orificios del soporte con los separadores en el riel deslizante y empuje el soporte hacia abajo hasta que encaje en su lugar.
2. Para quitar el soporte del CMA interno, presione la lengüeta de seguridad, deslice el soporte hacia arriba y desenganche los soportes.
REMARQUE : si vous n'avez pas commandé le bras de gestion des câbles (CMA) en option, utilisez les deux sangles auto-agrippantes fournies dans le kit du rail pour faire passer les câbles à l'arrière de votre système.
REMARQUE : si vous n'utilisez pas de CMA, les supports CMA externes peuvent être retirés à l'aide d'un tournevis cruciforme Phillips n° 2 pour améliorer l'ajustement du système dans le rack.

- 1. Regroupez les câbles, et éloignez-les des connecteurs du système sur la gauche et sur la droite.
2. Faites passer les sangles auto-agrippantes à travers les emplacements avec outils situés sur les supports CMA externes ou internes, de chaque côté du système, afin de fixer les faisceaux de câbles.
1. Agrupe los cables para quitarlos de los conectores del sistema a los lados derecho e izquierdo.
2. Enrosque las tiras de velcro a través de las ranuras de herramientas en los soportes del CMA externos o internos a cada lado del sistema para fijar los grupos de cables.



- 1. inner CMA bracket (2)
2. cable
3. outer CMA bracket (2)
4. hook-and-loop strap (2)
1. Support CMA interne (2)
2. Câble
3. Support CMA externe (2)
4. Sangle auto-agrippante (2)
1. 内部CMAブラケット (2)
2. ケーブル
3. 外部CMAブラケット (2)
4. マジック テープ ストラップ (2)
1. inner CMA bracket (2)
2. cable
3. outer CMA bracket (2)
4. hook-and-loop strap (2)
1. Support CMA interne (2)
2. Câble
3. Support CMA externe (2)
4. Sangle auto-agrippante (2)
1. 内部CMAブラケット (2)
2. ケーブル
3. 外部CMAブラケット (2)
4. マジック テープ ストラップ (2)

- 注意: オプションのCMAがないラックでシステムを補修する場合、マジック テープ ストラップを内部CMAブラケットのツールド スロットに通し、ケーブル サービス ループを内部CMAブラケットの近くに作成する必要があります。
注意: オプションのCMA (ケーブル管理アーム) を注文しなかった場合、レール キットに付属している2本のマジック テープ ストラップを使用して、ケーブルをお使いのシステムの背面に配線します。
メモ: CMAを使用しない場合、#2プラス ドライバを使用して外部CMAブラケットを取り外し、システムのラックとの適合を改善することができます。
1. ケーブルをまとめて、システム コネクタからケーブルを引いて左側および右側に片付けます。
2. マジック テープ ストラップをシステムの外側にある外部または内部CMAブラケットのツールド スロットに通し、ケーブルのバンドルを固定します。

- PRECAUCIÓN: si el sistema debe recibir mantenimiento en el rack sin el CMA opcional, las tiras de velcro deben pasarse por las ranuras de herramientas de los soportes del CMA internos, y los ganchos de servicio de cables deben crearse cerca de los soportes del CMA internos.
警告: "警告"表示可能会导致财产损失、人身伤害甚至死亡。
小心: "小心"表示如果不遵循说明,就有可能损坏硬件或导致数据丢失。
注意: "注意"表示可以帮助您更好地使用系统的重要信息。
AVERTISSEMENT: un AVERTISSEMENT signale un risque d'endommagement du matériel, de blessure corporelle ou de mort.
PRECAUTION : une PRECAUTION vous avertit d'un risque d'endommagement du matériel ou de perte de données si les consignes ne sont pas respectées.
REMARQUE : une REMARQUE fournit des informations importantes qui vous aident à mieux utiliser votre système.

- 1. Soporte del CMA interno (2)
2. Cable
3. Soporte del CMA externo (2)
4. Tira de velcro (2)
1. Inneere Halterung des Kabelführungsarms (2)
2. Kabel
3. Äußere Halterung des Kabelführungsarms (2)
4. Klettverschluss (2)
1. Soporte del CMA interno (2)
2. Cable
3. Soporte del CMA externo (2)
4. Tira de velcro (2)
1. Inneere Halterung des Kabelführungsarms (2)
2. Kabel
3. Äußere Halterung des Kabelführungsarms (2)
4. Klettverschluss (2)

ADVERTENCIA: Un mensaje de PRECAUCIÓN indica posibles daños al hardware o la pérdida de datos si no se siguen las instrucciones.
NOTA: Una NOTA indica información importante que le ayuda a hacer un mejor uso del sistema.